

## Huishoudelijk Reglement / Règlement d'Ordre Interieur

### Algemene bepalingen / Règles générales

Art. 1	Dit huishoudelijk reglement regelt alle zaken waarin de statuten van de vereniging niet voorzien.	Ce règlement organise toutes les affaires non-prévues par les statuts de l'association.
--------	---	---

### Beheerraad / Conseil d'administration

Art.2	De beheerraad bestaat uit: a) het dagelijks bestuur: voorzitter – secretaris – penningmeester b) maximaal 3 extra commissarissen	Le conseil d'administration est composé de : a) Comité de direction : le président, le secrétaire et le trésorier b) Des commissaires facultatifs, dont le nombre est limité à trois
Art. 3	Alle beheerders zijn verplicht hun taken en plichten correct en plichtsgetrouw te volbrengen. Terugbetaling van kosten is uitzonderlijk en gelimiteerd toegestaan.	Tous les administrateurs doivent remplir leurs tâches et devoirs correctement et consciencieusement. Les frais éventuels ne seront remboursés qu'exceptionnellement et la valeur sera limitée.
Art. 4	Beheerders worden benoemd voor een periode van drie jaren. Elk jaar treedt één derde van de beheerders af volgens een vooraf opgemaakt rooster. Indien de nieuw gekozen beheerder een voortijdig afgetreden beheerder opvolgt, neemt hij in het rooster de plaats in van deze beheerder.	Les administrateurs sont nommés pour une période de trois ans. Chaque année un tiers des administrateurs démissionnera selon un schéma établi auparavant. Si un administrateur nouvellement nommé remplace un administrateur démissionnant, celui-ci prend sa place sur le schéma des réélections.
Art. 5	Voorzitter en secretaris zullen niet gelijktijdig aftreden. Indien de aftredende beheerder zich herkiesbaar heeft gesteld en er geen tegenkandidaat/-kandidaten is/zijn voorgedragen, wordt de aftredende bestuurder / het aftredende bestuurslid zonder stemming geacht te zijn herkozen. Bij het ontstaan van één of meer vacatures, wordt daarin voorzien in de eerstvolgende algemene ledenvergadering.	Le président et le secrétaire ne démissionneront pas en même temps. Si un administrateur est rééligible et il n'a pas d'autres candidats pour ce poste, l'administrateur sera considéré comme ré-élu. Si un ou plusieurs postes dans le conseil d'administration est vacant, des dispositions nécessaires seront prises lors de la première Assemblée Générale.
Art. 6	Kandidaten voor bestuursfuncties dienen schriftelijk te worden voorgedragen, voor een door de beheerraad bepalen tijdstip. Bij de voordracht dient onder andere een korte persoonsbeschrijving te worden gevoegd, bevattende de activiteiten in de verenigingswereld.	Les candidatures d'un poste dans le conseil d'administration doivent être soumises en écrit avant une date déterminée par le conseil d'administration. Toute candidature devra être complétée par entre autres une brève description du candidat et son expérience dans le monde des associations.

### Vergaderingen van de Beheerraad / Réunions du conseil d'administration

Art. 7	De beheerraad komt zoveel mogelijk en wanneer nodig samen; met een minimum van 3 maal per jaar. De leden van de beheerraad die 2 maal afwezig waren op een vergadering zonder te verwittigen worden beschouwd als uittredend.	Le conseil d'administration se réunit selon le besoin, avec un minimum de trois fois par an. Tout membres du conseil d'administration qui sera absent sans avis préalable, sera considéré comme démissionnant.
Art.8	De beheerraad wordt bijeengeroepen door de voorzitter, of in geval van belemmering, door een beheerder. Plaats en datum wordt door de voorzitter bepaald. De oproeping van de beheerraad gebeurt schriftelijk minstens acht dagen voor de vastgestelde datum voor de vergadering van de beheerraad. Ze bevat de dagorde.	Le conseil d'administrations era convoqué par le président, ou dans le cas échéant par un autre membre du conseil d'administration. Au plus tard, huit jours avant la réunion, une invitation stipulant la date et le lieu écrite sera envoyé. Cette invitation contiendra l'ordre du jour.
Art. 9	De beheerraad vergadert geldig als de helft van de beheerders aanwezig of vertegenwoordigd zijn.	L'assemblée sera valable si ou moins 50% des administrateurs soient présents ou représentés.
Art. 10	De beslissingen van de beheerraad worden genomen bij gewone meerderheid van de stemmen van de aanwezige personen of vertegenwoordigde beheerders. In geval van staking van stemmen is die van de voorzitter of van diegene die hem vervangt beslissend.	Les décisions du conseil d'administration seront prises par majorité simple des votes des personnes présentes ou représentées. En cas de partage des voix, le vote du président ou son représentant sera décisif.
Art. 11	Het verslag van de beheerraad wordt door de aanwezige leden goedgekeurd op de eerstvolgende vergadering. De leden worden ten gepaste tijde op de hoogte gebracht.	Le procès-verbal de la réunion du conseil d'administration sera approuvé lors de la réunion suivantes. Les administrateurs seront informé en temps utile.
Art. 12	In twijfelgevallen beslist de voorzitter of een stemming schriftelijk zal gebeuren en bepaalt de wijze van schriftelijke stemming. In principe wordt het stemmen op personen schriftelijk gedaan en mondeling als het om zaken gaat.	En cas de doute, le président décidera si le vote sera fait par écrit et comment ce vote sera fait. En principe, les votes concernant des personnes se fait par écrit, ceux concernant les affaires, verbalement.
Art. 13	Van elke vergadering van de beheerraad wordt tenminste het volgende in het archief van de secretaris bewaard: 1) de notulen of besluitenlijst 2) het periodiek kasverslag alles opgesteld en ondertekend zoals voorzien in dit huishoudelijk reglement.	Le secrétaire garde dans ses archives, les documents suivants relatif à chaque réunion du conseil d'administration : 1) le procès-verbal ou l'index des décisions 2) le rapport périodique de la trésorie Ces documents seront rédigés et dûment signés tel que prévu dans ce règlement d'ordre interne.

### De voorzitter / Le président

Art. 14	De voorzitter van de vereniging leidt de vergadering. Hij regelt de volgorde van de behandeling van zaken en zorgt voor een strikte handhaving van de statuten en het huishoudelijk reglement.	Le président de l'association préside les réunions du conseil d'administration. Il détermine le déroulement des affaires à traiter aux réunions et veille au respect des statuts et du règlement d'ordre intérieur.
Art. 15	Hij verleent het woord en heeft het recht elke spreker tot de orde te roepen. Hij heeft de bevoegdheid de beraadslaging over een aan de orde zijnde onderwerp te sluiten, tenzij de meerderheid anders besluit.	Il donne la parole et a le droit de rappeler à l'ordre chaque interlocuteur. Il peut mettre fin à une discussion en cours, sauf si la majorité des en décide autrement.
Art. 16	Hij ondertekent de goedgekeurde notulen van alle vergaderingen samen met de secretaris.	Il signe le procès-verbal approuvé de chaque réunion, conjointement avec le secrétaire.
Art. 17	Bij ontstentenis of verhinderd van de Voorzitter, wordt de functie van voorzitter waargenomen door de ondervoorzitter of bij diens ontstentenis, de oudste in jaren aanwezige bestuurder.	Lorsque le président est absent ou excusé, sa fonction est assumée par le vice-président ou lorsque ce dernier n'est pas présent, par le doyen d'âge des administrateurs présents.

<b>De secretaris / le secrétaire</b>		
Art. 18	De secretaris houdt zich bezig met alle briefwisseling en alle uitwendige contacten. Hij houdt een klassement bij van alle administratieve documenten en rapporteert elke vergadering en elke algemene vergadering. Hij kan deze taken delegeren tijdens de algemene vergadering aan een persoon van zijn keuze, na toestemming van de beheerraad.	Le secrétaire rédige le courrier et tous les contact internes de l'association. Il archive tout les documents administratif et il en fait un rapport à chaque réunion, générale ou autre. Il est dans la possibilité de déléguer certains taches pendant l'assemblée générale à une autre personne de son choix, après l'accord du conseil d'administration.
Art. 19	Elk jaar stelt hij een rapport op van de activiteiten van de vereniging. Er wordt van hem verlangd dat hij alle rapporten van de vergaderingen en ook de financiële rapporten bijhoudt in een genummerd boek.	Tous les ans, il rédige un rapport des activités de l'association. Il archive tous les procès-verbaux des assemblées ainsi que les rapports financiers dans un fichier numérisé.
Art. 20	Alle uitgaande stukken van de vereniging of van het bestuur, worden door de secretaris getekend, voor zover dit niet anders bij wet of verordening wordt vereist.	Tout document émanant de l'association ou du conseil d'administration est signé par le secrétaire.
Art. 21	De verslagen worden opgesteld in de taal van de steller. De bindende versie is deze in de taal van de steller.	Les procès-verbaux sont rédigés dans la langue du rédacteur. Le texte contraignant est celui de la langue du rédacteur.
<b>De penningmeester / le trésorier</b>		
Art. 22	De penningmeester is verantwoordelijk voor het geld en andere financiële middelen van de club. Hij houdt de boekhouding op punt en tijdens de jaarlijkse algemene vergadering maakt hij een rechtvaardiging op van zijn beheer, bestaande uit een balans en een budgettering van het volgende werkingsjaar.	Le trésorier est responsable des finances et des fonds de l'association. Il doit tenir une comptabilité et justifier sa gestion à l'assemblée générale annuelle. Sa comptabilité consiste en le bilan et le budget de l'année de fonctionnement suivante.
Art. 23	Hij houdt het kasboek bij. Voor elke vergadering van de beheerraad stelt hij een periodiek kasverslag op, handelend over de periode verlopen sinds de vorige vergadering van de beheerraad	Il gère le livre de caisse. Pour chaque réunion du conseil d'administration. Il rédige un rapport financier sur la période entre la réunion précédente en la réunion actuelle.
Art. 24	Hij doet op de algemene ledenvergadering rekening en verantwoording over het afgelopen boekjaar, door middel van kasbewijzen e.d., geeft voor zover gewenst op de algemene ledenvergadering overzicht van de stand van zaken van de middelen en bezittingen der vereniging. De rekeningen en de verantwoordingen ervan, worden jaarlijks door de kascommissie onderzochten daarna voorgelegd aan de algemene vergadering. De kascommissie bestaat uit 2 leden aangeduid door de algemene ledenvergadering. Bij gebrek aan kandidaten kan de beheerraad 2 leden aanduiden, dit met uitzondering van de penningmeester. Er moet naar gestreefd worden om ieder jaar tenminste één van de kascontroleurs van het vorige jaar te vervangen.	Il tient la comptabilité et en justifie sa gestion à L'Assemblée Générale par moyens de tickets de caisses, .... Si l'Assemblée Générale i le désire, il donne un aperçu de la situation financières ainsi que des moyens et des biens de l'association. Les comptes accompagnés des pièces justificatives et annexes seront contrôlés par une commission de caisse et puis présentés à l'Assemblée Générale. La commission de caisse est composée de deux membres. S'il n'y a pas de candidats l'Assemblée Générale peut nommer deux personnes autres que le trésorier. Il faut aspirer à remplacer au moins un membre de cette commission chaque année.
Art. 25	De goedkeuring door de algemene vergadering van de rekeningen wordt beschouwd als décharge aan de penningmeester voor diens beheer van het verlopen jaar.	L'approbation par l'Assemblée Générale donne décharge au trésorier de sa gestion de l'année écoulée.
Art. 26	De invordering van de contributies, entreegelden, bijdragen en eventuele andere gelden is aan hem opgedragen.	Il est chargé de l'encaissement des cotisations des membres, des entrées aux évènements, des contributions et d'autres rentrées.
Art. 27	Hij zorgt voor de financiële afwikkeling van ieder door de vereniging gehouden manifestatie.	Il gère le côté financier de chaque évènement organisé par l'association.
Art. 28	Hij is verantwoordelijk voor het opstellen van de ledenlijst, voor de opname der nieuwe leden, na aanvaarding door de beheerraad, voor de inning der gelden en het doorgeven van de namenlijst der leden. Hij is belast met de aangifte in de inkomstenbelastingen en met de formaliteiten voor de betaling van de registratierechten en de BTW.	Il établi une liste des membres, gère l'admission de nouveaux membres après accord du conseil d'administration, il encaisse les cotisations et communique le nom des membres. Il gère la déclaration fiscale et les formalités de paiement des droit de régistration et du TVA.
Art.29	Hij geeft de ledenlijst door aan de voorzitter, de secretaris, aan de andere leden van de beheerraad.	Il transmet régulièrement la liste des adhérents au conseil d'administration.
<b>Overige bestuursleden / Autres membres du conseil d'administration</b>		
Art. 30	Alle beheerders hebben als taak de anderen te helpen in het uitvoeren van hun functie. De niet in functie benoemde beheerders komen hiervoor het eerst in aanmerking.	Tout les administrateurs assistent les autres en leurs fonctions, les administrateurs qui ne sont pas chargés d'une fonction spécifique d'abord.
<b>Beheerraad / Raad van Bestuur / Conseil d'administration</b>		
Art. 31	Beheerders en andere functionarissen zijn verplicht bij beëindigen resp. veranderen van hun functie, de onder hun berusting zijnde verenigingsstukken aan de beheerraad over te dragen en wel binnen een redelijke termijn.	Tout administrateur et autre fonctionnaire est obligé de remettre au conseil d'administration, à la fin ou à la modification de son mandat , tous les documents et autres pièces de association en sa possession et ceci dans un délai raisonnable.
Art. 32	De beheerraad kan een deel van zijn bevoegdheden delegeren aan een of meerdere beheerders of aan derden. In dit geval wordt de omvang van de bevoegdheden van de mandataris en de duur van zijn mandaat nauwkeurig omschreven. Bij gebrek aan nauwkeurige omschrijving, dekt het toegekende mandaat enkel de daden van dagelijks beheer van de vereniging en dit voor de duur van een jaar.	Le conseil d'administration peut déléguer une partie des fonctions à un des administrateurs ou des tiers. Dans ce cas, la fonction en soi ainsi que la durée du mandat seront minutieusement décrit. Si une description précise n'est pas possible, le mandat ne couvrira que les actes de gestion de l'association au quotidien et ceci pour une période d'un an.
Art. 33	Elke beheerder die ontslag wil nemen wordt verondersteld dit schriftelijk mee te delen aan de beheerraad. Evenwel zal dit mandaat van beheerder slechts einde nemen op de datum van de algemene vergadering niettegenstaande deze persoon ondertussen zijn hoedanigheid van beheerder verliest.	Tout adminstrateur qui veut démissionner est supposé de le communiquer au conseil d'administration par écrit. Le mandat ne sera terminé qu'à la date de l'assemblée générale bien que la personne concernée perdra sa position d'administrateur.
<b>Algemene Vergadering / Assemblée Générale</b>		
Art. 34	De agenda van de jaarlijkse algemene vergadering bevat	Les points suivants figureront d'ambly à l'ordre du jour de l'assemblée

	tenminste volgende punten: a) verslag vorige algemene vergadering. b) jaarverslag van de beheerraad over het afgelopen oekjaar. c) jaarverslag van de penningmeester over het afgelopen boekjaar d) goedkeuring van de begroting voor volgend boekjaar e) verslag van de kascommissie f) verkiezing van bestuurders indien mandaten vervallen zoals voorzien in dit huishoudelijk reglement g) benoeming nieuwe kascommissie h) binnengekomen punten (te verzenden zoals statutair voorzien).	générale annuelle : a) procès-verbal de la précédente assemblée générale b) rapport comptable annuel de l'année passée du conseil d'administration c) rapport annuel comptable du trésorier d) approbation du budget pour le prochain exercice e) rapport de la commission des comptes f) Désignation des administrateurs si des mandats sont vacants tel que prévue dans ce règlement d'ordre intérieure g) Désignation d'une nouvelle commission des comptes h) sujets proposés (proposition des sujets comme stipulé statutairement)
Art. 35	Ongeldige stemmen (d.i. ondertekend, blanco, onduidelijk of iets anders bevattend dan de naam van de kandidaat of wat door de voorzitter verzocht werd) komen niet in aanmerking.	Les votes non-valables (c.-à-d. signés, blancs, illisibles ou comportant d'autres mentions que le nom du candidat ou le sujet demandé par le président) ne seront pas pris en considération.
Art. 36	Bij staking van stemmen wordt het voorstel weerhouden tot de volgende vergadering. Zouden alsdan wederom de stemmen staken, dan wordt het voorstel als verworpen beschouwd.	En cas d'égalité des votes, la proposition sera retenue jusqu'à l'assemblée prochain. En cas où il y aurait de retour une égalité des votes, la proposition sera rejetée.
Art. 37	Een effectief of toegetrede lid kan tot uitsluiting worden voorgedragen door de beheerraad of door ten minste één vijfde van de leden. Een voordracht tot uitsluiting dient schriftelijk en geargumenteed te worden ingediend bij de secretaris. Het betrokken lid zal in dit geval de gelegenheid krijgen zich hiertegen te verdedigen voor een daartoe speciaal bijeengeroepen algemene vergadering en mag zich hierbij door één persoon naar keuze laten bijstaan. Ook de partij die de voordracht tot uitsluiting heeft ingediend zal hierbij door middel van één door hen gekozen vertegenwoordiger haar standpunt kunnen verduidelijken.	L'exclusion d'un membre effectif ou adhérent peut être proposée par le conseil d'administration ou par au moins 1/5 des membres. La proposition d'exclusion doit être introduite à l'attention du secrétaire par écrit et doit être motivée. Le membre concerné aura l'occasion de se défendre au cours d'une assemblée générale convoquée à cet effet. Il peut se faire seconder par une personne de son choix. Celui qui a proposé l'exclusion pourra également désigner un représentant pour défendre son point de vue en la matière.
Art. 38	Na deze verdediging zal de algemene vergadering zich achter gesloten deuren beraden over de effectieve uitsluiting van het lid. Hierbij is voor uitsluiting een tweederde meerderheid vereist.	Après avoir entendu sa défense, l'assemblée générale prendra, à huis clos, une décision sur l'exclusion du membre. Une majorité de deux tiers est nécessaire pour confirmer l'exclusion.
<b>Leden / Membres</b>		
Art. 39	Zij die opgehouden hebben lid van de vereniging te zijn, kunnen nooit enige aanspraak maken op de bezittingen van de vereniging.	Ceux qui ont cessé d'être membres de l'association, ne peuvent jamais faire valoir des droits sur biens de l'association.
Art. 40	Lidgelden worden niet terugbetaald behalve uitzonderlijk bij unanieme beslissing van de raad van bestuur.	Les cotisation ne seront pas remboursé sauf exceptionnellement et par décision unanime par le conseil d'administration.
Art. 41	Personen van wie het lidmaatschap in het lopende boekjaar beëindigd is, of die als lid uitgesloten werden, zijn lidgeld verschuldigd voor het ganse jaar, tenzij de algemene vergadering hierover anders beslist.	La cotisation pour l'année entière de ceux dont l'affiliation a cessé au courant de l'année comptable, ou ceux qui sont exclus est redevable, sauf si l'assemblée générale en décide autrement.
Art. 42	De voordelen van het lidmaatschap van de vereniging zijn : - vermindering op toegang- en inschrijfgelden op manifestaties ingericht door de vereniging - gebruik maken van de dienst voor pupbemiddeling - ontvangst van clubblad of nieuwsbrief	Les avantages de l'affiliation à l'association sont : - tarif réduit pour les entrées ou participation aux évènements organisés par l'association - disposer du service de médiation sous conditions actuellement valable - réception du magazine ou de la lettre d'infos.
Art. 43	De club heeft het recht het bedrag van de lidgelden te wijzigen. De leden worden met een brief tijdens de maand november verwittigd.	Le conseil d'administration a le droit de modifier le tarif de la cotisation. Les membres en seront avertis.
Art. 44	Het bestuur heeft het recht een lid te weigeren zonder hiervoor enige reden op te geven.	Le conseil d'administration a le droit de refuser l'affiliation d'un candidat-membre sans la moindre justification.
<b>Pupbemiddeling en herplaatsingen / Médiation des chiots et des chiens mis à l'adoption</b>		
Art. 45	Het doel van de pupinformatie en de informatie met betrekking tot herplaatshonden, hierna te noemen: de bemiddeling, is aspirant kopers te informeren over aangemelde nesten en herplaatshonden. Een door de beheerraad aan te wijzen lid is belast met de uitvoering van de bemiddeling.	Le but de la médiation et du service d'info sur des chiens à l'adoption, ci-après dénommé la médiation, est d'informer les potentiels acheteurs des portées déclarées et des chiens disponibles à l'adoption. Le responsable sera nommé par le conseil d'administration.
Art. 46	De bemiddeling valt onder de verantwoordelijkheid van de beheerraad, die evenwel niet verantwoordelijk en/of aansprakelijk is met betrekking tot de voor bemiddeling aangemelde dieren.	Bien que la médiation soit une fonction du conseil d'administration, celui-ci n'est pas responsable des chiens déclarés pour médiation.
Art. 47	Hoofdtaken van de bemiddeling zijn: a. Het verstrekken van informatie over aangemelde nesten en herplaatshonden aan aspirant kopers. b. Het registreren van gegevens van aspirant-kopers (waaronder de wijze waarop zij met de bemiddeling in contact zijn gekomen) c. Het uitbrengen van rapportage aan de beheerraad d. Het uitbrengen van een verslag ten behoeve van de jaarvergadering.	La médiation : a. renseigne les acheteurs potentiels sur les portées disponibles et les chiens à l'adoption. b. enregistre les coordonnées des intéressés (ainsi que par quel médium le contact est établi) c. fait un rapport pour le conseil d'administration d. rédige un rapport pour l'assemblée annuelle
Art. 48	De bemiddeling vindt plaats na schriftelijke aanmelding bij het secretariaat. Aangemelde bemiddeling wordt in behandeling genomen, nadat aan de voorwaarden voor pupbemiddeling is voldaan. Klachten met betrekking tot de bemiddeling dienen schriftelijk te worden ingediend bij het secretariaat. De klachten zullen door de beheerraad worden behandeld.	La médiation se fait après demande par écrit auprès du secrétariat, sous réserve que les conditions seront remplies. Des plaintes sur la médiation seront envoyées par écrit au secrétariat et seront traitées par le conseil d'administration.
Art. 49	Een nestje aankondigen op de website van de vereniging kan alleen wanneer aan alle voorwaarden van de pupbemiddeling is	Seul les portées pour lesquelles toutes les conditions de la médiation sont remplies, seront publiées sur le site internet de l'association.

	voldaan.	
Art. 50	De bemiddeling tussen de potentiële koper en de fokker kan enkel gezien worden als een serviceverlening waarbij de vereniging verder geen verantwoordelijkheid draagt.	La médiation entre l'éventuel acquéreur et l'éleveur n'est autre qu'un service dans lequel l'association n'assume aucune responsabilité.
Art. 51	U dient zich voorafgaandelijk bij de aanschaf van een pup goed te informeren. Best bezoekt u meerdere fokkers alvorens tot de aankoop van een pup over te gaan.	Soyez bien informé avant d'acquérir un chiot. Rendez visite à plusieurs éleveurs avant de prendre une décision.
Art. 52	<p>Om pupbemiddeling te bekomen van de vereniging, moeten de ouderdieren aan volgende voorwaarden voldoen :</p> <p><b>Honden in Belgische eigendom en die in België voor de fokkerij ingezet worden</b>, dienen in het bezit te zijn van een Certificaat Toelating tot de LOSH-fok of een conformiteitsbewijs aan de rasstandaard.</p> <p>De <b>vaderhond</b> dient :</p> <p>a) In het bezit te zijn van een FCI-stamboom of van een door de FCI erkende partner  b) De minimum leeftijd van 12 maanden bereikt te hebben op dag van dekking  c) Op het moment van de dekking in goede gezondheid te verkeren en niet te lijden aan zichtbare of gekende gezondheidsproblemen.</p> <p>De <b>moederhond</b> dient :</p> <p>a) In het bezit te zijn van een FCI-stamboom of van een door de FCI erkende partner  b) De minimum leeftijd van 15 maanden bereikt te hebben op dag van dekking  c) Op het moment van de dekking in goede gezondheid te verkeren en niet lijden aan zichtbare of gekende gezondheidsproblemen  d) De maximum leeftijd van de moederhond is 10 jaar op de dag van de dekking</p> <p><b>Honden in eigendom van buitenlandse leden</b></p> <p>Voor buitenlandse fokkers, niet onderworpen aan LOSH/KKUSH reglementen moet vooreerst de geldende reglementering van het eigen land gerespecteerd worden.</p> <p>De ouderdieren van het buitenlandse nest waarvoor bemiddeling aangevraagd wordt, moeten elk minimum een kwalificatie "GOED" behaald moeten hebben op een tentoonstelling georganiseerd door een door de FCI erkende instelling.</p>	<p>Afin d'avoir droit à la médiation, les chiens reproducteurs doivent remplir les conditions suivantes :</p> <p><b>Les chiens en propriété belge ,utilisés pour l'élevage en Belgique</b> doivent être en possession d'un Certificat d'Admission à l'Élevage LOSH, ou d'une preuve de conformité au standard de race.</p> <p><b>L'étalon</b> doit :</p> <p>a) Avoir un pédigrée de la FCI ou d'un partenaire reconnu de la FCI  b) Avoir atteint l'âge de 12 mois au moment de la saillie  c) Au moment de la sailli, être en bonne sante et ne pas souffrir de maladies visibles ou connues.</p> <p>La <b>lice</b> doit :</p> <p>a) Avoir un pédigrée de la FCI ou d'un partenaire reconnu de la FCI  b) Avoir atteint l'âge de 15 mois au moment de la saillie  c) Au moment de la saillie, être en bonne sante et ne pas souffrir de maladies visibles ou connues  d) L'âge maximale de la lice est de 10 ans au jour de la saillie</p> <p><b>Chiens des membres autres que belges</b></p> <p>En premier lieu, les éleveurs non-soumis aux règlements LOSH/URSH, doivent respecter les règlements nationaux.</p> <p>L'étalon et la lice d'une portée née à l'étranger, doivent chacun avoir obtenu au moins la qualification "BON" à une exposition organisée par un organisme reconnu par la FCI.</p>
Art. 53	Bovendien moet één van de ouderdieren minimum een kwalificatie behalen op een Rasspeciale – Open of CAC of Jonge Honden- en Veteranendag - georganiseerd door de BWCBW, om in aanmerking te komen voor actieve bemiddeling door de BWCBW. Indien een kwalificatie behaald werd in een klasse waarvan de minimum leeftijd hoger is dan 9 maanden, moet dit resultaat minimum "GOED" zijn.	En plus, l'étalon ou la lice doit également avoir obtenu une qualification à une spéciale de race – Open ou CAC – ou journée jeunes et vétérans - organisé par le BWCBW. Si la qualification est obtenu dans une classe don't l'âge minimale est de 9 mois, cette qualification doit être au moins "BON".
Art. 54	<p>Om in aanmerking te komen voor pupbemiddeling, moet de <b>fokker</b> aan volgende punten voldoen:</p> <p>Minimum 2 opeenvolgende jaren - zonder onderbreking- hoofdlid zijn van de BWCBW, waarvan minimum 1 volledig kalenderjaar voorafgaande aan de geboorte van het te bemiddelen nest. Om zonder onderbreking lid te zijn, dient het lidgeld van het lopende jaar betaald te zijn ten laatste op de dag van algemene ledenvergadering.</p> <p>Indien het betreffende nestje in strijd is met de geldende reglementering van de FCI-gebonden overkoepelde organisatie in eigen land, kan dit nest niet actief bemiddeld worden door de BWCBW.</p> <p>Stamboom, internationaal Europees Paspoort voor gezelschapsdieren, bewijs van inschrijving bij Dog ID BIRV worden op naam van de koper afgeleverd, zonder enige extra kosten.</p> <p>Pups mogen het nest pas verlaten ten vroegste op de leeftijd van 8 weken, onder geen beding mag dit vroeger gebeuren.</p> <p>De fokker onthoudt zich voor het te bemiddelen nest van verkoop via commerciële media met uitzondering van gespecialiseerde tijdschriften. Dit geldt eveneens voor de echtgenoten of gezinsleden van dezelfde familie.</p> <p>De fokker onthoudt zich van verkoop van pups aan handelaren, dierenspecialisten en laboratoria. Dit geldt eveneens voor hun echtgenoten en gezinsleden.</p> <p>De fokker staat na verkoop van de pups ter beschikking van de puppenkopers om hen desgewenst met raad en daad bij te staan en zal hen desnoods bijstaan bij het herplaatsen van de</p>	<p>L'éleveur peut faire appel à la médiation par le BWCBW aux conditions suivantes :</p> <p>L'éleveur doit être affilié au club pendant une période de 2 années civile consécutives et ceci au moins une année civile complète préalable à l'année de naissance de la portée pour laquelle il demande la médiation. Afin d'être affilié sans interruption, la cotisation de l'année actuelle doit être réglée au plus tard à la date de l'assemblée générale.</p> <p>Si la portée en question n'est pas conforme aux règlements de l'organisation nationale reconnue par la FCI, cette portée ne sera pas activement médiée par le BWCBW.</p> <p>Le pédigrée, le passeport international européen pour des animaux de compagnie, la preuve d'inscription chez Dog ID ABIEC seront mis au nom de l'acheteurs, sans frais supplémentaires</p> <p>Sous aucun prétexte, et à aucune condition, les chiots peuvent partir avant l'âge de 8 semaines.</p> <p>L'éleveur, ainsi que les conjoints ou membres de la même famille résidents sous le même toit, s'abstient de la vente par des médias commerciales autres que des publications canines spécialisées.</p> <p>L'éleveur s'interdit de vendre à des revendeurs, des magasins spécialisés ou des laboratoires. Cette obligation est valable pour les conjoints ou membres de la même famille vivant sous le même toit.</p> <p>Après la vente du chiot, l'éleveur sera prêt à assister en conseiller l'acquéreur, si celui-ci le désire. Le cas échéant, il assistera à trouver une nouvelle maison pour le chiot.</p>

<p>hond indien daar nood aan is.</p> <p>De fokker brengt zijn puppykopers op de hoogte van het bestaan en de werking van de club en legt uit hoe zij zich kunnen aansluiten.</p> <p>De fokker stuurt een schriftelijke dekmelding en/of geboortebericht, met de bewijsstukken voor de hierboven bepaalde voorwaarden naar de verantwoordelijke, die zich ertoe verbindt deze bekend te maken bij de eerstvolgende update van de website.</p> <p>De volledige verantwoordelijkheid van de inhoud van deze aangifte ligt bij de fokker, zowel inhoudelijk als wat het voldoen aan de voorwaarden betreft.</p>	<p>L'éleveur s'engage à informer les acquéreurs de ses chiots de l'existence et le fonctionnement du BWCBW. Il explique la procédure d'affiliation aux acquéreurs.</p> <p>L'éleveur communique la saillie ou la naissance en écrit au responsable. Toute documentation sur les conditions remplies sera jointe à cette communication. Le responsable s'engage à publier cette communication lors de la suivante mise à jour du site internet.</p> <p>La BWCBW décline toute responsabilité de la déclaration, tant du contenu et que de la conformité aux dispositions ci-dessus.</p>
---	---

## Rechtzaken

<p>Art. 55 De rechtsvorderingen, en als eiser en als verweerder, worden ingesteld of verdedigd uit naam van de vereniging door een ad hoc persoon aangeduid door de beheerraad. Als de rechtsvordering wordt ingesteld tegen een lid van de vereniging of een beheerder, wordt de beslissing genomen door de algemene vergadering en wordt de rechtszaak ingesteld door de ad hoc persoon aangeduid door de algemene vergadering.</p> <p>Kynologische betwistingen worden behandeld door de Kynologische Raad van de KKUSH, rechtsvorderingen tegen de vereniging kunnen enkel behandeld worden door de rechtbank van het gerechtelijk arrondissement binnen dewelke de vereniging gevormd is.</p>	<p>Les actions en justice, en tant que demandeur et défendeur, sont déposés ou défendus au nom de l'Association par une personne ad hoc, désignée par le conseil d'administration. Si les poursuites judiciaires sont engagées contre un membre de l'association ou un administrateur, la décision sera prise par l'assemblée générale et l'affaire de tribunal sera introduite par la personne ad hoc désignée par l'assemblée générale.</p> <p>Des contentieux cynologiques passeront par le conseil cynologique de la SRSH. Des actions en justice contre l'association seront traitées par le tribunal de l'arrondissement judiciaire dans lequel l'association est fondée.</p>
<p>Art. 56 In gevallen waarin het huishoudelijk reglement niet voorziet, heeft de beheerraad het recht de gepaste maatregelen te treffen.</p>	<p>Pour les cas non-repris dans le règlement d'ordre intérieur, le conseil d'administration prendra les dispositions nécessaires.</p>

## Wijzigingen

<p>Art. 57 Om dit huishoudelijk reglement te wijzigen, moeten 2/3 van de beheerraad aanwezig zijn. Ingeval deze quota niet bereikt is, wordt een 2de vergadering geroepen met dezelfde dagorder. Dan kan men beslissen over de wijzigingen aan het reglement, ongeacht het aantal aanwezige bestuursleden. Alle wijzigingen aan het inwendig reglement moet een 2/3 meerderheid behalen van de aanwezige bestuursleden.</p>	<p>Toute modification de ce règlement d'ordre intérieur nécessite la présence de 2/3 des administrateurs. Si ce nombre d'administrateurs n'est pas atteint, une deuxième assemblée sera tenu avec le même ordre du jour, où la décision pourrait être prise, quel que soit le nombre d'administrateurs présent. Toute modification sera approuvée par une majorité de 2/3 des administrateurs présent.</p>
<p>Art. 58 Dit huishoudelijk reglement, goedgekeurd door de vergadering van de beheerraad van 26 maart 2017 treedt onmiddellijk in voege.</p>	<p>Le présent règlement d'ordre intérieur, approuvé par l'assemblée du conseil d'administration du 26 mars 2017, entre en vigueur immédiatement.</p>